

شرائط اشتراك :
سنه لکى ۳۰، آلتى آيلنى
۲۵ غروشدر

ممالك انجيبه ايجونه :
سنه لکى ۱۰، آلتى آيلنى ۶ فراق. اعلان ايجون
اداره مأمورى محمدزهنى بکه مراجعت ايديلير .

چريده ناك انفس كاغده باصيلان ومقوه قوطيلرله
كونده ريلن نسخهلرى سنه لك ابونيسى التمش
غروشدر .

۲ خزي ران ۳۲۷

۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱



شمه يلك هر نيشينه نشر اولونور

صاحب امتيازى :
شهيندر زاده قابلى
احمد علمى

اداره دفتر محلى :
جفال اوغلى جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتياز ايله جريان اتمه لى در .
نسخه سى هر برده ۳۰ پازه در . لکن اوزه درندن
بر آى کچمش نسخه لر ايكى ودها اسکیلر اوج
غروشدر .

۱۸ جمادى الاخر ۳۲۹

۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳

انظار ملت

آله واره تفهيم :

ما بمرناره باقشيم .

بزه اوراق برکروه وار، [حد اولسون که اوراق]
که اوروپا و مدنيت حاضره حقهده معلوماتی دکل ،
کورکورينه برعقيده سی وار . بوعقيده شوييه تلخيص
اولونا بيلير : اوروپايلر نه يابارسه ، موافقده ،
يايلماسی لازمدر ، يايمان جاهلدر ومرتجمدر!!
بر فرانسز ، بر انگليز ، لطيفه اولسون ديه بر
قويروق طاقه ، بوزوالی مقلدر، مقتضای انسانيت
قويروق طاقی ايش، ديهه در حال قويروقلا نه جني
محقق!

تنور و تمدن طرفداري اولق ادعاسنده بولونان بوقيل
آيقله آجقمی ، بوقه قيزمقی لازمکه جکني
تعيينده انسان متحير اوليور . لوقانه لوده غارسونلرله
قونوشه جق قدر فرانسزجه بيلن ، علوم وقنون نام
مستعاريله يازيلان وولغاريزاسيونلری غايه فن حکمت
صانان بومقلدر سورينه حقيق فن ايله ، اوروپانک
مدار افتخاری اولان افاضلاک اشهاد آثاريله مقابله
غير ممکن .

بزم شيخ مهدينه امضاسز بر مکتوب ، دها
دوغريسي بر نصيحتنامه کونده ريلور . کيمدن می ؟
ديه جکسکر . شبه بوق که ينسز مقلدردن برندن .
زيرا مکتوبده دينليور :

« بر طاقم لزومسز اسکیلکله جريده کزی
دولدر اجق يده « وولتر » کي اعظم انسانيه نك
افکاريله قارنلر کزی مستفيد ايتسه کز اولمازی ؟
حکمتده نه کي اسکیلکله اولدينی بيله ميز .
بالکس براز فضله جه يکي صاييلور . معافيه جای
بخت اولان بودکلدر . مخبرمز ، وولتری بيلمور .

قرانسزجه . معتبر بر اثر دن برقاج عقيده اقتباس ايده درک
اوکا ، وولترک کيم اولدينی بيلدیرمک ايسته درک .
بزم وظيفه من قيزمق دکل ، المزدن کاديکی قدرناجيزانه
خدمت ايتمکدر . يالکيز موجب انتباه اولماسی
تمهيله کنديسنه ديرزکه : آکلامادن تقليد: مايموناره
ياقشيم !

دولترکيم ايری ؟

« پوسل » محررينک موسويلره قارشو اولان
کين و نقرتی پک دون ، پک چرکين برقوه محرکه نك
آثار تلقينانندن نشأت ايديوردی . اون سکرنيحي
عصرده وولتر ، استعداد ودهاسيله وبالخاصه فکر
واسويليله حال حاضر دانقاؤقلرينک الک مکمل برتمالی
ايدی . باره قازانق حرصيله ، وولتر ، هر دورلو
چورولک مساملايه بورنی صوقاردی . وولتر ايچون ،
وفاتنک يوزنجی سنه دوريه سنده ، « بادوا آسپولر »
تحت رياسته وريلن برقوفرانسده « غامبه ناه » طرفندن
بوروسيا دوستک نامی تجيل ايديله درک فرانسه
جمهوريتک باباسی اولدينی سويلنسی ايله وولتر
حقتده سمی بر حرمت ، بر معامله فرزندان ابراز
ايدلش اولدی . عسکر مزی آجلقندن اولمک درجه سنده
کتورن ، اونی چير چيبلاق براقان تمهيدلرله ،
زماننده ملتی صوبانلرله اشتراك ايدن وولتر ، زماننده
برجات اوله يدي « فراند » ی بر قوماندتير اوله رق
آله انار ، « مورغان » استقرانندن طولونوچه بر
حصة تمتع جر ايدردی .

وولترک بوشرائط تحتنده موسويلرله معاملات
باشلامی هيچ جالب تعجب دکادر . پروسالی قلبي
طاشان بوفرانسز مرابحه جيلقده ، اختکارده ، تحقير
ايتديکي ملتن دها ديسه کار ، يهوديلردن دها حريص
ايدی .

فرانسه ده موقراسيدي ايچون پک بيوک طانيلان
بو محترم آدم ، فدرينک تعبيرنجه قونت دويوانک الک
بيوک خفيه سی ايدی . محررلر مژدن يالکيز موسيو

پروته نيهرک تاريخ ادبياتنده نشر ايتديکي وولترک بر
مکتوبی بزه بوبويوک فيلسوفک ماهيتی کوستير .
اومکتوب بزه مچ يهوديلردن سالومون لهوی نامه ده
برزووالی يي دويوآيه ناصل اخبار ايتديکني ارانه
ايدر .

۲۸ مایس ۱۷۲۲ تاريخی حامل اولان بومکتوب
بزم بختمه شدت تعلقی اولديندن بوجه آتی درجی
مناسب کوردک :

« مونسينور .

« اولجه ده عرض ايتک شرفنده بولدينم يهودی
حقتده طويلايه بيلديکم معلوماتی ذات تاليلرينه ارسال
ايديورم . »

« ذات عاليری بولری شایان اهميت بونورلرله
شونی عرض ايتک برآنسده بولنيورم که ، هيچ بروطنه
منسوب اوليان وملكتي يالکيز باره قزاندي يردن
عبارت بولان بريودي ، قراله امپراطور ايچون ،
امپراطورده قرال ايچون خيانت ايديه بيلير . »
سالومون لهوی به عائد معلومات مجله .

« سالومون لهوی » چده تولد ايشدر . ايلک اول .
موسيو دوشاميلارک خدمته کيرمشدر . صکرده دن ،
بريردن اور بره سهولته کيوب چيقان سائر يهوديلر
کبي بوده دشمن طرفنه التحاق ايتشدر . ايتالياده
برطريقله امپراطور عسکرينک متعهدي اولمشدر .
اورادن ماره شال دوويلره آيه معلومات لازمه يي ويرردی .

صوکره ويانه ده بولدينی اناده ماره شال ويللار
ايله خبارتده بولنوردی . ۱۷۱۳ ده موسيو دوتورسی نك
امريله محافظه آسايش مقصديه آلمانياه کين ميلورد
مارلبوروخ ، ی تعقيب ايتمشدی . اوراده کندي ،
حرکاته موافق بر جريان ويردی .

مرقام ، اون سکرز آی اول کويا حکر متک
برايشی تسويه ايچون کيزلجه موسيو لوبلان طرفندن
« بيرج » د کوندرلمشدی .

— ماصه نك اوسته قوی . طابق زده ده ؟

عموجه — سن ناصل اولديده طباغي . اونونديک
اوکوز .

اختيار معنيدار بر نظرله دميرجي به باقورق — اونی
يوله کتيرمک ايچون چوق بيقتی چکه جکر . شيمدی
دکانک ايچنده دون ، طولاش ، هر شينک يري کور ،
اوکرده ...

« نه وزدی » کيزلی برقوت کنديسنه حکم ايديور .
تحريرک ايديورکي کليوردی . اوموزلرني قيصدی
ويوک بردتله دکاني تدقيقه باشلادی . هوا سريندی ،
دکانک نیم ظلمتی برحی حفظ توليد ايديوردي .
مشهدک ولوله سی ثابت خفيف بر صورتده عکس
ايديوردي . بر مزارکي طار واوزون اولان دکان
توزلی کتابلرله ، طولور افلرله مالامال ايدی . يرد برچوق
کاغذ ييغينلری سريلی ايدی . بر طرفده اوست اوسته
ييغيلي جلدر طاوانه قدر يوکسليوردی .

« نه وزدی » بوندنماده بر مردیون ، برشمسه ، لاستيکلي
و آغزی قيريق بياض برچناق کوردی . طوزلر هر طرفی

ردی . باشنده سياد ايکدن برتاکيه واردی :

— کوبلی برصنداليه آله اوطور . جای ايستر .
ميسک : کچوک شورادن بر بارداق آلکل ... رافک
اوزدرنده وار .

راسيويوف ايله قراکاق دکانک نهايتی اشارت
ايتدی « نه وزدی » نظرلرني بو استقامته چوردي
ايسه ده کيمه يي کورمدي .

اختيار صوردی — نه طور ييورسک ؟ سن اوچو جق
دکليک .

عموجه يواشجه دها آيشه مشدرده اونک
ايچون دیدی .

اختيار يکدن ايله بر اشارت ياپدی . صاغده کی
ايکنجی راف ، انسان اقديسنک نه ايتسه ديکني سويله دن
آکلامالی .

— دميرجي خفيف برکوکس کچيردی . چو جق دوشه
مه نك اوزه رينه بر اکنده يریشان سريش کتاب
ييغينلری ايچنه آياقلى طابقله رق بارداغي بولدی
واستمالکارانه اقديسنه اوزاتدی .

خفيه

مؤلفی :
ما قسم غرکی

مترجی
رئار

اونلر ، قراکاق برده ليکه ايسال ايدن کهنه برقابونک
اوکنده ايديلر . بوقابونک اوکنده ، ايکي طرفندن ،
بردمير بارماقلقه احاطنه ايدلش بر چقور واردی .
بوکيرلی بر صاريلى حائر اولان سفيل منظره لی خانه نك
دزت قاتندن هر برنده اوچ نجره آچيليوردي .
عموجه کورميوميسک ؟ دیدی .
چو جق — خفيفجه باشی صالايه رق ايشته ،
دیدي .

— صليب اشارتی ياپده ايجري کيرلم .
قبويه ايسال ايدن رت طاش قدمه دن اينديلر . دميرجي
قاسکتی چيقاردی و دقتله دکانک ايچنه باقدی . ايجريدن
برسس — کيرکيز . ديهه باغردی . دکان صاحبي
نجره نك يانه موضوع بر ماصه نك اوکنده جای ايجيو .

تفکری کاشناک جوهری عدایله بن جشارتی تقدیر ایدلم .

اشیائی ایضاح ایچون ، اونلری هریشی قابل فهم ایدن اعداده تابع قیلمق لازم . ناقص تعریف وایضاح ایدن کامل در . اگ اینی تنظیم ایدیلن شکل ، اگ دوغری اولان شکلدر . بودستور ، فیثاغورث مسیلمی مروجلرند بر نوع « علت غائیة » فکری حصوله کتیرمشدر . شوقدرکه اونلرک عندندکی علت غائیة ، جناب حقلک بالوجدان اشیایه طبع ایتدیکی مقضدوغایه معناسنی افاده ایتمز . طبیعت ، تناسب ریاضی اصولیه ایضاح وافهام ایدیلور ، علت غائیة « خیر » که هرشیده بر ضرورت ریاضیه ایله سیلاندر در .

فیثاغورثیلره کوره کره ارض مرکز عالم دکلدر . زیرا که بر جوق نواقصک جولانکاهیدر . مرکز عالم ، نورانی اولمالی در ، چونکه نور ، خیر سلسله . سندندر . مرکز عالم غیر متحرک اولمالی در ، زیرا که عطالت ، حرکت فاقدر . وعطالت ده خیر سلسله سندندر . ییلدیزلرک سنیری ، اگ لطیف بر آهنگی میدانده کتیر بر بزم بو آهنگی ایشتمه مه مزک سبی ، اصواتک پک « یس » اولمانسنددر .

اون عددی ، اگ اکل اعداد اولدیفندن سیاره لرک عددی اون اولمق لازم کلیر . اون عددینک ، هر یرده بولونماسی لازمدر .

بوتون بوفرضیه لردن علوم و قنون استفاده ایتمشدر . زیرا تریقات قییه ، فرضیه لری ایله حصول بولور . بوکون بز ، فیثاغورث وشا کردلرینک « آتش مرکزی » و « اتی ختون — کره ارضه مقابل موهوم بر ییلدیز » فرضیه لری تبسمله تلقی ایتمکده ایسه که ده بوخطالر ایله « ظاهری سکونته رغما کره ارضک متحرک اولدیفنی کشفه خدمت ایتمشدر .

فیثاغورث وشا کردلرینک علامت ممتازسی ، عالی تلقی عامیانه ایله قبول ایتمکده وهر یرده قوانین

لوندرده کی معاملاتنده بکا یکریمی بیک لیرالق برزبان یایدیردینی وقت بونک کندی خطاسندن نشأت ایتدیکنی وکندیسنی داغما الالهک اینی بر اولادی یعنی اینی بریهودی کی یاشامق ایستدیکنی سوبله یوردی . سوزلری ایله رقتی جلب ایتدی ؛ قوجاقلاشدق ومعاللهی ذکر ایتدک . فقط بن یوزده سکسان نسبتنده « برزبان دوچار اولدم . »

یازم عصره قریب بر زمان کجیدیکی حالده وولتر بوزیانک آجیسنی اونوته مایور ایدی .

~~~~~

### مشاهیر تفکیرین

#### مدرسه فکریون

##### فیثاغورث

فیثاغورث کوره ، اعداد ، اشیایه تقدم و تفوق ایدر . تقدم ؛ چونکه قوانین ریاضیه ، موجوداتک اوقواعد تخننه کیرمه سندن مقدمه حقیقیدر ، دوغری در . وموجوداتدن صوکراده دوام ایلر . تفوق ایدر ؛ چونکه اشیائی اداره وافهام ایدر هر نه که وجود پذیر اولمش ایسه ، صایلا بیلیر ، حساب ایدیه بیلیر ، زیرا که اولچو وطارطی ایله یایلمشدر .

فیثاغورث دییورکه : باشند باشه سهاوات ، آهنگ وعددن عبارتدر .

تفکیرک جوهری . اولان اعداد ، اشیانک قواعدی وخارجی نمونه لری می در ؟ یوقسه اشیانک عناصر مشکله سی وجوهی می در ؟

اعدادک یالکیز جوهر تفکیر دکل ، عین زمانده جوهر اشی اولدیفنی حقیقده کی اجتهاد ، اصل فیثاغورث مسیلمی منسوب اولانلرک فکری در . هه غل دییورکه : بر همت مشکل بر اندازانه ایله عالم محسوسی تخریب ایدن ،

ایمراطورک کاتب خصوصیی بولنان موسیو ویلار ایله اولان مناسبتلری حقیقده سالومون لهوی نک ادعاسنه کوره ، ویلار اوکا ، منافع جکومتیه عاند خصوصاتدن ماعدا هیچ برشی آچامش ایدی . مع مافییه سالومون لهویدن پاره چکمکده اولان ویلارک اوکا فرانسیزلرک برطاق اسرارینی فاش ایتمه مش اولسی ممکن دکلدر .

« روایت کوره سالومون لهوی بر قاج دفعه اتخار ایتک فکیرنه دوشمش ایدی . بو محقق کی کوریندور . « مرقوم ، ویلارک کاتبی صقیله قومانیایه مخبرده بولمشدر .

« سالومون لهوی ، ایمراطورک متعهدلری بولنان اوپه نه ماهر وده تانمبورغ ایله — یهودی اولدقلری جهته — پیدای مناسبت ایتک نیتده در .

« ویلار طرفندن شو : « هنوز سربست بولندیفمز شو صروده بکا ، کوریشیه جک بریر بعین ایت « جمله سنی احتوا ایدن وسریما « جواب بکلان بر مکتوب کوندرلش ایدی .

« سالومون لهوی ، « رامبو دو سن میر » نامنده باشقه بر طولاندیر ییجی ایله اولان خصوصی برایشی ایچون شمیدلک یارسده بولتیور . بوایش « شانه له ده جریان ایدیور وسرایه « برجهت تعلقی یوقدر .

وولترک کیریشمش بولندیفنی معاملات متعده ده هر وقت بر قضایه اوغرامقده ایدی . وولتر « مدینه » نامنده کی یهودینک . معاملاته اشتراک ایدره ک زاقوبک اوغلنک افلاسی اوزدرینه یکریمی بیک لیرا زیان ایتش که یاربانه ک آجیسی بتون مدت حیاتنده دوام ایتش ایدی .

۱۸۸۲ تاریخنده وفاتندن بر قاج سنه مقدم « موسو- یارک خزینه اوراق » نامنده کی غزنه ده بومسئله حقیقده یازدیفنی بر مقاله ده بروجه آتی بر قاج سطره تصادف اولتور :

« بوندن قرق دورت سنه اول موسیو مدینه ،

قابلا یوروهوایی ککره برقوقو ایله طولدیر ییوردی . — بن ساکن و متزوی بر آدم . اکرایشه یارارسه اونی تمامیه مسعود بر جوق یایارم .

عموجه « پیوتر » جواب ویردی : فصل ایستر- سه کنز اوپله یایکنز .

— بن الی طقوز یاشندیم ؛ بتون حیاتمه مستقیم و ناموسکار اولدم . فقط ناموس سزلی اصلا عفوا یتیم . وریکمه سک مشکوک بر حرکتی فرق ایتدیکم کی در حال محکمه به مراجعت ایدرم . شیمدی هنوز سن بلوغه اصل اوله مش جوجقاریده محاکمه چکیورلر . اونلر ایچون « غیر بالغ جانیلر جیسسه خانه سی » نامنده بر محبس تأسیس ایتدیلر .

بو حدتلی سوزلر « نهوزی » که اوزرنده غریب بر تأثیر اجرا ایدیور واونده بو اختیارک خوشه کتمک ، حسن توجهی جلب ایتک ایچون کیزی ، ناهشانه برامل او یانیوردی .

— شیمدی عموجه که الله ایصمار لادق دی .... چونکه یایله جیق ایشار وار ..

دمیرجی ایچنی جکدرک آیاغه قالدی .

— الله سکا غایت ویرسون ، اوکوز افندینه اطاعت ایت ... اوسنک ایلمکنی ایستور ... سکا کوزل برالبسه صاتین آله جق ... صاقین کولکی اوزمه ... جوجق مهتر بر صدا ایله — بکی عموجه ، دیدی .

دمیرجی ایری الی چوجفک اوموزینه وضع ایدره ک — الله ایصمار لادق ، دیدی وصورا بردنبره برشیدن قورقش کی سرعتی قبودن چیقدی . « نهوزی » روحی اوشودن بر حزن عمیق ومنجمد ایله تیرتده دی . قابویه طوغری بر آدم آندی ، خائف یوارلاق کوزلری اقدینسک دنکسر چهره نه غریب بر معنای استفهام ایله دیکلیدی . اختیار چکسک آلتده کی قیر صقالیه اوینایه رق چوجنی باشند ایاهه سوزیور و « نهوزی » بو طونوق قاره کوزلرک بتون هویته تفوق ایتدیکنی حس ایدیوردی . بر قاج غایه مجهول برشیه انتظار ایدیور لر مش کی او وضعیتده قالدیلر . « نهوزی » که قلبه غریب بر خشیت قفوذ

ایدیوردی . اختیار رافلردن بری اوزره رندن برکتاب آلدی وقابی اوزره رنده کی بر اشارتی پارماغیله چوجفه عرض ایدره ک صوردی — بو عددی اوقویه بیلیر میسک ؟

« نهوزی » باشی اوکنده اولدیفنی حالده جواب ویردی : — بیک سکز یوزیتش اوچ — پک اعلا .

اختیار قوری پارماغیله چوجفک چکسه دوقوندی — بکا باقی باقیهیم .

کچوک چراق باشی قالدیردی وکوز قاققلری اورتولو اولدیفنی حالده خفیفجه میریلداندی .

— تم مرحلتی اقدم . سزه دائما اطاعت ایدره چکم ، تی دوکیکنز ...

— کل بورایه .

اختیار دیرسکلری دیزلری اوزره رنده اولدیفنی حالده برصدایله اوزره رنده اوطوریوردی . تاکیه سنی چقاردی و برمدیل ایله صاچنی باشی سیلیدی . کوزلکی یورتک اوزره رته دوشمشندی ، جاملرک اوزره رنده